

Festival *Dans les Jardins de William Christie*
20 - 27 août 2022

ELISABETH JACQUET DE LA GUERRE

Jonas

cantate biblique

Méditation à l'aube de la nuit

Vendredi 26 août • 22h

Église de Thiré

les arts
florissants



Elisabeth Jacquet de la Guerre (1665-1729)

Jonas

Elodie Fonnard - *soprano*

Instrumentistes des Arts Florissants et de la Juilliard School de New York :

Alyssa Campbell - *violon* *

Douglas Balliett - *viola de gambe*

Diego Salamanca - *théorbe*

Florian Carré - *clavecin*

* Élève de la Juilliard School de New York

Jonas

21. *Symphonie*

22. *Récitatif*

Jonas, loin de Ninive où le Seigneur l'appelle,
Fuit, et croit échapper à l'ordre souverain,
Mais malgré sa crainte rebelle,
Dieu saura bien lui faire accomplir son dessein.

Son Vaisseau paraissait défier la tempête,
Il croit fuir le Seigneur, quand il change de lieu ;
Vaine et coupable erreur ! L'orage qui l'arrête
Lui dit qu'il est encore au pouvoir de son Dieu.

23. *Tempête (Symphonie)*

24. *Air*

L'Air s'allume, la Foudre gronde,
Les Vents luttent contre les Flots ;
Quel trouble : il semble que le monde
Rentre dans son premier chaos.

Jusque dans le Vaisseau s'étendent
Les Flots par les Vents irrités,
Déjà les cœurs épouvantés,
Souffrent le trépas qu'ils attendent.

25. *Récitatif*

Juste Ciel, disent-ils, apaisez vos fureurs,
Apprenez-nous pour quels coupables
Vous ouvrez à nos yeux ces gouffres effroyables ;
Qui voulez-vous frapper de vos foudres vengeurs ?

26. *Air*

Vous portez, dit Jonas, la peine de mon crime,
Que je périsse seul pour le commun repos,
Dans ces gouffres ouverts plongez votre Victime,
Mon trépas va calmer les Flots.

27. *Récitatif*

On le plaint, mais en vain, les cruels Matelots
L'ont déjà plongé dans l'abîme.

28. *Air*

Revenez régner sur les ondes
Zéphirs qu'il avait écartés,
Rentrez dans vos grottes profondes,
Vents, contre lui seul irritez.

Taisez-vous, bruyante Tempête,
Foudres, Éclairs éteignez-vous ;
Le coupable meurt, et la tête
Suffit au céleste courroux.

29. *Récitatif*

Non, il ne périt point, la suprême puissance
Fait, pour sauver Jonas, un prodige nouveau ;
Un Monstre de la mer à son secours s'avance,
Et lui fait de son sein immense,
Un asile, au lieu de tombeau.
Bientôt remis sur le rivage,
Il suivra l'entreprise où le Seigneur l'engage.

30. *Air*

Où fuir le courroux
Du Dieu du tonnerre ?
Et dans quelle Terre
Brave-t'on ses coups ?
Tout nous abandonne
Quand il nous poursuit,
Et rien ne nous nuit,
Quand il nous pardonne.

Chaque soirée du Festival se termine dans un climat de sérénité, à la lumière des bougies dans l'église de Thiré. Donnés en petits effectifs, ces brefs récitals de musique sacrée permettent de clore la journée dans une atmosphère de recueillement, comme une invitation au silence et à la réflexion après une riche journée musicale dans les jardins.

Afin que la musique se poursuive dans le silence et la méditation, nous vous prions de ne pas applaudir à la fin du concert.

ARTS-FLORISSANTS.ORG
EVENEMENTS-VENDEE.FR



LE FESTIVAL EST CO-PRODUIT PAR :

les arts
florissants



LES ARTS FLORISSANTS SONT SOUTENUS PAR :

AVEC LE SOUTIEN DE



MÉCÈNE PRINCIPAL

The Selz Foundation

GRANDS MÉCÈNES

Aline Foriel-Destezet

AMERICAN FRIENDS OF

les arts
florissants

RÉSIDENCES



Nous remercions chaleureusement tous nos mécènes particuliers, entreprises et fondations pour leur générosité et leur présence aux côtés des Arts Florissants :



MÉCÈNES FONDATEURS DU FESTIVAL :

Françoise Girard & David G. Knott

Danny Kaye and Sylvia Fine Kaye Foundation

LES PARTENAIRES DU FESTIVAL :

Juilliard

Grâce au généreux soutien de la Sidney J. Weinberg, Jr. Foundation et de la Richard Lounsbery Foundation



LES MÉCÈNES DU QUARTIER DES ARTISTES :

The SELZ
Foundation



CE PROJET EST COFINANCÉ PAR LE FOND EUROPÉEN AGRICOLE POUR LE DÉVELOPPEMENT RURAL - EUROPE INVESTIT DANS LES ZONES RURALES



Fondazione Anawim - Brigitte & Didier Berthelemot - Elward Bresset - William L. Christie - The Danny Kaye and Sylvia Fine Kaye Foundation - The David Schwartz Foundation, Inc. - Maryse & Jean-Marc Dusoulier - Lady Helen Hamlyn - Brigitte & Jean-Philippe Hottinguer - Eliane & André Liébot - Helen & William Little - Mercedes T. Bass Charitable Foundation - Ouest Alu - Laurent Pervillé - Maryvonne Pinault - Guillemette & Didier Pineau-Valencienne - Michèle & Alain Pouyat - Ripaud Pépinières - Elizabeth Barlow Rogers & Theodore Rogers - The Sidney J. Weinberg, Jr. Foundation - The Versailles Foundation, Inc. - Et les donateurs qui ont souhaité rester anonymes

Pour plus d'informations, contactez philanthropie@arts-florissants.com

